Preface of the Blessed Virgin

Vere dignum et justum est, aequum et salutare nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, atque Deus. Et te in Concepiione Immaculata beate Mariae semper Virginis collaudare, benedicere et praedicare. Quae et Unigentium tuum Sancti Spiritus obumbratione concipit: et virginitatis gloria permanente, lumen aeternum mundo effudit Jesum Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates, Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socias exsultantem concelebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitter jubeas, deprecamus, supplianti confessione dicentes:

Gloriosa dicta sunt de te, Maria: quia fecit tibi magna qui potens est.

Communion

Glorious things are told of thee, O Mary, for He who is mighty has done great things unto thee.

Postcommunion

Sacramenta quae sumpsimus, Domine Deus noster, illius in nobis culpae vulnera reparent; a qua Immaculatam beatae Mariae Conceptionem singulariter praeservasti. Per Dominum . . .

May the Sacraments which we have received, O Lord, our God, heal in us the wounds of that sin, from which Thou didst uniquely preserve the Immaculate Conception of Blessed Mary. Through our Lord . . .

Saint Rose Latin Mass Propers

Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Introit □ Isaias 61. 10

Gaudens gaudebo in Domino, et exsultabit anima mea in Deo meo: quia induit me vestimentis salutis: et indumento iustitiae circumdedit me, quasi sponsam ornatum monilibus suis. – Exaltabo te, Domine, quoniam suscepisti me: nec delectasti inimicos meos super me. Gloria Patri . . . – Gaudens gaudebo in Domino . . .

Collect

Deus, qui per Immaculatam Virginis Conceptionem dignum Filio tuo habitaculum praeparasti: quae sumus; ut qui ex morte eiusdem Filii tuorum praestavit, eam ab omni labe praeservasti, nos quoque mundos eius intercessione ad te pervenire concedas. Per eundem Dominum . . .

O God, who by the Immaculate Conception of the Virgin, didst prepare for Thy Son a worthy habitation: we beseech Thee, that as Thou didst preserve her from every stain by the foresaw death of this Thy Son, so Thou wouldst grant that we also being cleansed from guilt by her intercession, may come to Thee. Through the same Jesus Christ . . .

Lesson □ Proverbs 8. 22-35

Dominus possedit me in initio viarum suarum, antequam quidquam faceret a principio. Ab aeterno ordinata sum, et ex antiquis, antequam terra fieret. Nondum erant abyssi et ego iam concepseram: necdum

The Lord possessed me in the beginning of His ways, before He made anything, from the beginning. I was set up from eternity, and of old, before the earth was made. The depths were not as yet, and I was already conceived; neither had the fountains of waters as yet sprung
montes gravi mole constiterant: 
antecolles ego parturiebar: 
aduc terram non fecerat, et 
flumina, et cardes orbis 
terrae. Quando praeparabat 
caelos, aderam: quando certe 
lege et gyro vallabor abyssus: 
quando aethera firmabat 
sursum, et librabant fontes 
aquam: quando circumdabat 
mari terminum suum, et legem 
ponebat aquis, ne transirent 
fines suos; quando appendebat 
 fundamenta terrae. Cum eo 
eram cuncta componens: et 
delectabar per singulos dies, 
ludens coram eo omni tempore, 
ludens in orbe terrarum, et 
deliciae meae esse cum filiis 
hominum. Nunc ergo filii, 
audite me: Beati qui custodient 
rias meas. Audite disciplinam, 
estote sapientes, et nolite 
abiicere eam. Beatus homo qui 
audite me, et qui vigilat ad fores 
meas quotidie, et observat ad 
postes ostii mei. Qui me 
invenerit, inveniet vitam, et 
haeret salutem a Domino.

out; the mountains with their huge 
bulk had not as yet been 
established: before the hills I was 
brought forth; He had not yet made 
the earth, nor the rivers, nor the 
poles of the world. When He 
prepared the heavens, I was there; 
when with a certain law and 
compass He enclosed the depths; 
when He established the sky above, 
and poised the fountains of waters; 
when He compassed the sea with its 
bounds, and set a law to the waters 
that they should not pass their 
limits; when He balanced the 
foundations of the earth; I was with 
Him, forming all things, and was 
delighted every day, playing before 
Him at all times, playing in the 
world: and my delight is to be with 
the children of men. Now therefore, 
ye children, hear me: blessed are 
they that keep my ways. Hear 
instruction, and be wise, and refuse 
it not. Blessed is the man that 
heareth me, and that watcheth daily 
at my gates, and waiteth at the posts 
of my doors. He that shall find me, 
shall find life, and shall have 
salvation from the Lord.

Alleluia, alleluia. Tota pulchra 
es, Maria: et macula originalis 
non est in te. Alleluia.


In illo tempore: Missus est 
Angelus Gabriel a Deo in 
civitatem Galilaeae, cui nomen 
Nazareth, ad Virginem 
despontatam vrio, cui nomen 
erat Joseph, de domo David, et 
nomen Virginis Maria. Et 
ingressus Angelus ad eam dixit: 
Ave, gratia plena: Dominus 
tecum: benedicta tu in 
mulieribus.

At that time: The Angel Gabriel 
was sent from God into a city of 
Galilee, called Nazareth, to a 
virgin espoused to a man whose 
name was Joseph, of the house of 
David: and the virgin's name was 
Mary. And the Angel being come 
in, said unto her: Hail, full of 
grace, the Lord is with thee, 
blessed art thou among women.

Offertory □ Luke 1. 28

Ave, Maria, gratia plena, 
Dominus tecum: benedicta tu in 
mulieribus, alleluia.

Hail Mary, full of grace; the Lord is 
with thee; blessed art thou among 
women, alleluia.

Secret

Receive the saving Victim we offer 
to Thee, O Lord, on the solemn 
feast of the Immaculate Conception 
of the Blessed Virgin Mary: and 
grant that, as we confess that by 
Thy preserving grace she was kept 
free from every stain of sin; so, by 
her intercession, we may be 
delivered from all our offenses. 
Through our Lord . . .

Gradual □ Judith 13. 23

Benedicta es tu, Virgo Maria, a 
Domino Deo excelso, prae 
omnibus mulieribus super 
terram. Tu gloria Jerusalem, tu 
laetitia Israel, tu honorificentia 
populi nostri.

Blessed art thou, O Virgin Mary, by 
the Lord the most high God, above 
all women upon the earth. Thou 
art the glory of Jerusalem, thou art 
the joy of Israel, thou art the honor 
of our people.